



Gabriel FAURÉ

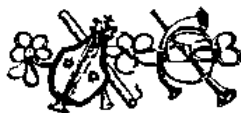
1845 - 1924



Gabriel Fauré peint par John Singer Sargent vers 1889

REQUIEM

Opus 48 en Ré mineur



1)	Introit et Kyrie	p. 1
2)	Offertoire	p. 4
3)	Sanctus.....	p. 7
4)	Pie Jesu Domine.....	p. 9
5)	Pie Jesu Domine (version à 4 voix).....	p. 9bis
6)	Agnus Dei	p. 10
7)	Libera me Domine	p. 13
8)	In Paradisum	p. 16

Requiem

1 - Introit et Kyrie

♩ = 46

Opus 48, en Ré mineur

Gabriel Fauré (1845-1924)

Soprano *pp*
Re- qui- em ae- ter- nam do- na e- is Do- mi- ne

Alto *pp*
Re- qui- em ae- ter- nam do- na e- is Do- mi- ne

Tenor *pp*
Re- qui- em ae- ter- nam do- na e- is Do- mi- ne

Bass *pp*
Re- qui- em ae- ter- nam do- na e- is Do- mi- ne

7
et lux per- pe- tu- a lu- ce- at, lu- ce- at,
et lux per- pe- tu- a lu- ce- at, lu- ce- at,
et lux per- pe- tu- a lu- ce- at, lu- ce- at,
et lux per- pe- tu- a lu- ce- at, lu- ce- at,

13
lu- ce- at e- is, lu- ce- at e- is
lu- ce- at e- is, lu- ce- at e- is
lu- ce- at e- is, lu- ce- at e- is
lu- ce- at e- is, lu- ce- at e- is

18 ♩ = 74
Ténors :
Re- qui- em ae- ter- nam, do- na e- is, Do- mi- ne, et - lux per-

25
pé- tu- a lu- ce- at - e- is Re- qui- em ae-

31
ter- nam do- na - do- ne e- is - Do- mi- ne et lux per- pe- tu- a lu-

37

Te - de - cet hym - nus, De - ce - at e - is.

44

us, in Si - on, et ti - bi red - de - tur vo - tum in Je - ru - sa - lem.

50

Ex - au - di, ex - au - di or - ra - ti - o - nem me - am, ad -

55

te om - nis ca - ro ve - ni - et om - nis ca - ro ve - ni -

61

et. Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky - ri - e e - le - i - son,

et.

67

Ky-ri-e e-le-i-son, e-le-i-son, e-le-i-son. Chris-te,

Ky-ri-e e-le-i-son, e-le-i-son, e-le-i-son. Chris-te,

e-le-i-son, e-le-i-son, e-le-i-son. Chris-te,

Ky-ri-e e-le-i-son, e-le-i-son, e-le-i-son. Chris-te,

72

Chris-te; Chris-te e-le-i-son, Chris-te, Chris-te

Chris-te; Chris-te e-le-i-son, Chris-te, Chris-te

Chris-te; Chris-te e-le-i-son, Chris-te, Chris-te

Chris-te; Chris-te e-le-i-son, Chris-te, Chris-te

77

e-le-i-son, Ky-ri-e

e-le-i-son, Ky-ri-e

e-le-i-son, Ky-ri-e

e-le-i-son, Ky-ri-e

85

e-le-i-son, e-le-i-son

e-le-i-son, e-le-i-son

e-le-i-son, e-le-i-son

e-le-i-son, e-le-i-son

Requiem

2 - Offertoire

♩ = 50

Opus 48, en Ré mineur

Nota : des soprani 2 peuvent avantageusement
aider les alti dans la première page

Gabriel Fauré (1845-1924)

S

6

Alti

O Do-mi-ne Je-su Chris-te, rex glo-ri-ae, li-be-ra a-ni-mas de-func-to-rum de

Ténors

O Do-mi-ne Je-su Chris-te, rex glo-ri-ae li-be-ra a-ni-mas de-func-to-rum de

11

poe-nis in-fer-ni, et de-pro-fun-do la-cu. O Do-mi-ne Je-su Chris-te, rex

poe-nis in-fer-ni, et de-pro-fun-do la-cu O Do-mi-ne Je-su

16

glo-ri-ae, li-be-ra a-ni-mas de-func-to-rum de o-re le-o-nis, ne ab-

Chris-te, rex glo-ri-ae li-be-ra a-ni-mas de-func-to-rum de o-re le-o-nis ne ab-

21

sor-be at Tar-ta-rus, O Do-mi-ne Je-su Chris-te, rex glo-ri-ae, O Do-mi-

sor-be at Tar-ta-rus Je-su-Chris-te rex glo-ri-ae, O Do-mi-

Basses

O Do-mi-ne Je-su Chris-te, rex glo-ri-ae

25

ne-Je-su Chris-te ne ca-dant in obs-cu-rum.

ne Je-su Chris-te ne ca-dant in obs-cu-rum.

Je-su-Chris-te ne ca-dant in obs-cu-rum.

♩ = 63

31 Baryton solo

Hos- ti- as et pre- ces ti- bi, Do- mi- ne,

39

lau - dis of- fe - ri- mus, tu sus - ci - pe pro a- ni- ma- bus

45

il- lis, qua- rum ho- di- e me- mo- ri- am fa- ci- mus.

53

Fa - ce- as, fa ce- as, Do- mi- ne, de

60

mor- te tran- si- re ad vi- tam. Quam o- lim A- bra-

66

hae pro- mi- sis- ti, pro- mi- sis-

72

ti et se- mi- ni e - jus.

77 *I° tempo Adagio molto* *p*

O Do- mi- ne Je- su Chris - te, rex glo- ri-

p

O Do- mi- ne Je- su Chris - - te, Je- su Chris - te, rex glo- ri-

p

O Do- mi- ne - Je- su Chris - - te O Do- mi- ne li- be-

p

O Do- mi- ne Je- su Chris- te, rex glo- ri- ae - rex - glo- ri- ae

81

ae, li- be- ra a- ni- mas de- func- to- rum de poe - nis in- fer - ni, de poe- nis in-
 ae - li- be- ra a- ni- mas de- func- to - rum de poe - nis in fer - ni, de poe - nis in
 ra a - ni- mas de- func - to- rum de poe- nis in- fer - ni. de poe- nis in-
 Li - be- ra de- func - to- rum de poe - nis in- fer -

85

fer - ni et de pro - fun- do la - cu. Ne ca - dant in obs- cu - -
 fer - ni et de pro - fun- do la- cu. Ne ca - dant in obs- cu - -
 fer - ni et de pro - fun - do - la- cu. Ne ca - dant in obs- cu - -
 ni et de - pro - fun - do - la- cu. Ne ca - dant in obs- cu - -

89

rum A - men. a - - - men, a - men .
 rum A - men - a - - - men, a - men
 rum A - men - a - - - men, - a - men.
 rum A - men a - - - men - a - - men.

Requiem

3 - Sanctus

Opus 48, en Ré mineur

Gabriel Fauré (1845-1924)

alti avec soprani *p*

Soprano
Tenor
Bass

7

14

20

Sanc- tus, sanc - tus
Sanc- tus, sanc -
Sanc- tus, sanc -
Sanc- tus, Do- mi- nus. Do- mi- nus De - us
tus. Sanc- tus, Do- mi- nus. Do- mi- nus
tus Sanc- tus Do- mi- nus Do- mi- nus
Do- mi- nus Sa- ba- oth Sanc - tus
De - us. Do- mi- nus Sa- ba- oth
De - us, Do- mi- nus Sa- ba- oth
Do- mi- nus De - us.
De- us, De- us Sa- ba- oth
De- us De- us Sa- ba- oth.

27

Ple-ni sunt coe-li et ter-ra

Glo-ri-a, glo-ri-a tu-a

Glo-ri-a, glo-ri-a tu-a

35 **Soprani**

Ho-san-na in-ex-cel-sis, Ho-san-na in-ex-cel-sis.

43 *ff*

ff Ho-san-na, in-ex-cel-sis, in-ex-

ff Ho-san-na in-ex-cel-sis, in-ex-

Ho-

48 *dim.* *p*

dim. *p* san-na in-ex-cel-sis, in-ex-cel-

cel-sis

cel-sis.

53 *p*

p sis, Sanc-tus

p Sanc-tus

p Sanc-tus

p Sa-tus

Requiem

4 - Pie Jesu

Opus 48, en Ré mineur

Gabriel Fauré (1845-1924)

Sop.  Pi - e Je - su Do - mi - ne, do - na - e - is

5  re - qui - em, do - na - e - is re - qui - em

9  PI - e Je - su Do - mi - ne

13  do - na - e - is re - qui - em do - na - e - is re - qui - em.

17  Do - na - e - is Do - mi - ne,

21  do - na e - is re - qui - em; sem - pi - ter - nam re - qui - em,

25  sem - pi - ter - nam re - qui - em. sem - pi - ter - nam re - qui - em,

29  Pi - e Je - su, Je - su, pi - e - Je - su Do - mi - ne,

33  do - na - e - is, do - na - e - is sem - pi - ter - nam re - qui - em,

37  sem - pi - ter - nam re - qui - em. *poco rit.*

Pie Jesu Domine

Requiem - op. 48

Opus 48, en Ré mineur

arrgt. R. Panchen

Gabriel Fauré

1 *p*

S Pi - e Je - su Do - mi - ne, do - na - e - is re - qui - em, do - na - e - is

A Do - na e - is re - qui - em - do - na e - is

7

re - qui - em. Pi - e Je - su Do - mi - ne

re - qui - em Do - na e - is re - qui - em. Pi - e Do - mi - ne

13 *p*

do - na - e - is re - qui - em, do - na - e - is re - qui - em. Do - na e - is

do - na e - is re - qui - em -, do - na e - is re - qui - em Do - na e - is

do - na e - is - re - qui - em Do - na e - is

do - na e - is - re - qui - em. Do - na e - is

18

re - qui - em. Do - na - e - is Do - mi - ne, do - na e - is re - qui - em,

re - qui - em. Do - na Do - mi - ne, do - na re - qui - em,

re - qui - em. Do - na Do - mi - ne, do - na re - qui - em.

re - qui - em. Do - na Do - mi - ne, do - na re - qui - em,

23

sem- pi- ter- nam re- qui- em, sem- pi- ter- nam re- qui- em.

sem- pi- ter- nam re- qui- em, sem- pi- ter- nam re- qui- em.

sem- pi- ter- nam re- qui- em. *p* sem- pi- ter- nam re- qui- em.

sem- pi- ter- nam re- qui- em, *p* sem- pi- ter- nam re- qui- em.

29

Pi- e Je- su, Je - su, pi - e - Je- su Do- mi- ne, do - na - e - is,

p Pi- e, pi- e, Je - su, pi- e Je- su Do- mi- ne -, do- na e- is,

p Pi- e, pi- e Je - su, pi- e Je- su Do- mi- ne -, do - na e- is,

p Pi- e, pi- e Je - su, pi- e Je- su Do- mi- ne -, do- na e- is,

34

poco rit. do - na - e - is sem- pi- ter- nam re- qui- em, sem- pi- ter- nam re- qui- em.

do- na e- is sem- pi- ter- nam re- qui- em, sem- pi- ter- nam re- qui- em.

do- na e- is sem- pi- ter- nam re- qui- em, sem- pi- ter- nam re- qui- em.

do- na e- is sem- pi- ter- nam re- qui- em, sem- pi- ter- nam re- qui- em.

Requiem

5 - Agnus Dei

Opus 48, en Ré mineur

$\text{♩} = 80$
Andante

Gabriel Fauré (1845-1924)

Organ

1



7 **Ténors** *p*

Ag- nus De- i, qui tol- lis pec - ca - ta mun - di, do-

13

na e- is, do - na - e - is re - qui- em.

19 *f*

Ag- nus De- i, ag- nus De - i, qui tol- lis pec- ca- ta

Ag- nus De- i, ag- nus De - i, qui tol- lis pec- ca- ta

Ag- nus De- i, ag- nus De - i, qui tol- lis pec- ca- ta

Ag- nus De- i, ag- nus De - i, qui tol- lis pec- ca- ta

25

mun - - di, do- na - do- na e- is re- qui- em. *p*

mun - - di, do- na - do- na e- is re- qui- em. *p*

mun - - di, do- na - do- na e- is re- qui- em. *p*

mun - - di, do- na - do- na e- is re- qui- em. *p*

31 **Ténors**

Ag- nus De- i, qui tol- lis pec- ca - ta - mun- di, do- na -, do-

38

na e- is re - qui- em, sem- pi- ter- nam re- qui- em.

45

Lux aeterna luceat eis, luceat

51

eis Domine. Cum sanctis tuis in aeterna

57

ternum qui a pius, pius es. Cum sanctis

63

tuis in aeternum, qui a pius es.

70 *Allarg.* *Molto largo* *pp*

Re- qui- em ae- ter- nam

Re- qui- em ae- ter- nam

Re- qui- em ae- ter- nam

Re- qui- em ae- ter- nam

78 *pp* *f* *ff*

do- na e- is, Do- mi- ne, et lux per- pe- tu- a,

do- na e- is, Do- mi- ne, et lux per- pe- tu- a,

do- na e- is, Do- mi- ne, et lux per- pe- tu- a,

do- na e- is, Do- mi- ne, et lux per- pe- tu- a,

83 *dim.* *p* *I° Tempo*

lu- ce- at, lu- ce- at, lu- ce- at e - is

lu- ce- at, lu- ce- at, lu- ce- at e - is

lu- ce- at, lu- ce- at, lu- ce- at e - is

lu- ce- at, lu- ce- at, lu- ce- at e - is

89 *I° Tempo*

Requiem

6 - Libera me Domine

Opus 48, en Ré mineur

$\text{♩} = 60$
Moderato

Gabriel Fauré (1845-1924)

1 **Baryton Solo**

Li- be- ra me Do- mi- ne, de
mor - te ae- ter - na, in di- e il- la tre-
men- da, in di- e il - la. Quan- do
coe- li mo- ven- di sunt, quan- do coe- li mo- ven- di sunt, et
ter- ra Dum ve- ne- ris ju- di- ca- re sae- cu-
lum per ig - nem.

37 **Tutti**

Tre- mens, tre- mens fac- tus sum e - go, et ti- me- o et ti- me-
Tre- mens, tre- mens fac- tus sum e - go, et ti- me -
Tre- mens fac- tus sum e - go, - et - ti- me -
Tre- - mens e - go, et ti- me -

45

o dum dis- cus- si- o ve- ne- rit, at- que ven- tu - ra - i - ta.
o dum dis- cus- si- o ve- ne- rit, at - que ven- tu - ra - i - ta.
o dum dis- cus- si- o ve- ne- rit, at - que ven - tu - ra - i - ta.
o dum dis- cus- si- o ve- ne- rit, at- que ven- tu - ra - i - ta.

Più mosso $\text{♩} = 72$

53 *ff*
Di - es il- la, di - es i- rae, ca- la mi- ta- tis
ff
Di - es il- la, di - es i- rae, ca- la mi- ta- tis
ff
Di - es il- la, di - es i- rae, ca- la mi- ta- tis
ff
Di - es il- la, di - es i- rae, ca- la mi- ta- tis

60 *ff*
et mi- se- ri- ae Di - es il- la, di - es mag- na et a-
ff
et mi- se- ri- ae Di - es il- la, di - es mag- na et a-
ff
et mi- se- ri- ae Di - es il- la, di - es mag- na et a-
ff
et mi- se- ri- ae Di - es il- la, di - es mag- na et a-

67 *p* *cresc.*
ma- ra, a- ma- ra- val - de. Re - qui- em ae- ter nam
p *cresc.*
ma- ra, a- ma- ra- val - de. Re - qui- em ae- ter nam
p *cresc.*
ma- ra, a- ma- ra- val - de. Re - qui- em ae- ter nam
p *cresc.*
ma- ra, a- ma- ra- val - de. Re - qui- em ae- ter nam

74 *f* *p*
do - na e- is Do - mi- ne, et lux per- pe - tu- a
f *p*
do - na e- is Do - mi- ne, et lux per- pe - tu- a
f *p*
do - na e- is Do - mi- ne, et lux per- pe - tu- a
f *p*
do - na e- is Do - mi- ne, et lux per- pe - tu- a

81 *p*

lu- ce- at e is.

p *pp*

lu- ce- at e is. Lu- ce- at e - is

p

lu- ce- at e is.

p *pp*

lu- ce- at e is. Lu- ce- at e - is.

91 **TUTTI à l'unisson**

Li- be- ra me Do- mi- ne, de mor- te ae- ter - na,

99

in di- e il- la tre- men- da in di- e il - - la,

107 *crescendo* *f*

quan- do coe- li mo- ven- di sunt, quan- do coe- li mo- ven- di- sunt et

114 *f*

ter- ra Dum ve- ne- ris ju- di- ca - re se- cu- lum per

121

ig- nem.

Baryton solo

ig- nem. Li- be- ra me Do- mi- ne, de

128

Li- be- ra me, Do- mi- ne.

Li- be- ra me, Do- mi- ne.

Li- be- ra me, Do- mi- ne.

mor - te ae- ter- na Li- be- ra me, Do- mi- ne.

Requiem

7 - In Paradisum

Opus 48, en Ré mineur

Gabriel Fauré (1845-1924)

Andante moderato ♩ = 60

Soprani

In pa-ra-di - sum de-du-cant

8

an-ge-li, in tu - o ad-ven-tu sus-ci-pi-ant te

14

mar-ty-rum et per-du-cant te

19

in ci-vi-ta-tem sanc-tam Je-ru-sa-lem, Je-ru-sa-

Je - ru - sa - lem,

Je - ru - sa - lem,

Je - ru - sa - lem,

24

lem, Je-ru-sa-lem, Je-ru-sa-lem.

Je-ru-sa-lem, Je - ru - sa - lem.

Je-ru-sa-lem, Je - ru - sa - lem.

Je-ru-sa-lem - Je - ru - sa - lem

30
Cho- rus an- ge - lo- rum te sus- ci- pi- at,

36
et cum La- za- ro quon - dam pau- pe-

40 *cresc.*
re, et cum - La- za- ro quon- dam- pau- pe- re ae- ter- nam ha- be- as

47 *pp*
re - qui- em. ae- ter- nam ha - be- as

pp
Re - qui - em ae- ter- nam ha - be- as

pp
Re - qui - em ae- ter- nam ha - be- as

pp
Re - qui - em ae- ter- nam ha - be- as

56
re - qui- em.

re - qui- em.

re - qui- em.

re - qui- em.

Texte et traduction

INTROÏT

Requiem aeternam dona eis Domine, Et lux perpetua luceat eis. Te decet hymnus Deus in Sion, Et tibi reddetur votum in Jerusalem : exaudi orationem meam, ad te omnis caro veniet.

Donne- leur le repos éternel, Seigneur Et que la lumière brille à jamais sur eux C'est de Sion que notre louange doit s'élever vers toi. C'est de Jérusalem qu'il faut offrir nos sacrifices. Exauce ma prière et tout être de chair parviendra jusqu'à toi.

OFFERTOIRE

O Domine, Jesu Christe, Rex gloriae, libera animas defunctorum de poenis inferni, et de profundo lacu. O Domine, Jesu Christe, Rex gloriae, libera animas defunctorum de ore leonis ; ne absorbeat tartarus, ne cadant in obscurum. Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus : tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus : fac eas, Domine, de morte transire ad vitam. quam olim Abrahae promisisti, et semini ejus.

Seigneur Jésus Christ, Roi de gloire, délivre les âmes de tous les défunts des peines de l'enfer et des marécages sans fond. Seigneur Jésus Christ, Roi de gloire, délivre les âmes de tous les défunts de la gueule du lion ; qu'ils ne soient pas engloutis par l'abîme ; qu'ils ne tombent pas dans la nuit. Nous t'offrons, Seigneur, ce sacrifice et ces prières. Accepte- les pour ceux dont nous faisons mémoire : fais-les passer, Seigneur, de la mort à la vie, que jadis tu as promise à Abraham et à sa descendance.

SANCTUS

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis. Benedixisti qui venit in nomine Domini Hosanna in excelsis.

Saint, Saint, Saint, le Seigneur Dieu des forces célestes. Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire. Hosanna au plus haut des cieux. Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur. Hosanna...

AGNUS DEI

Agnus dei, qui tollis peccata mundi, dona eis requiem. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi Dona eis requiem, sempiternam requiem.

Agneau de Dieu qui enlève les péchés du monde, donne- leur le repos. Agneau de Dieu qui enlève les péchés du monde, donne- leur le repos, le repos éternel.

LIBERA ME

Libera me, Domine, de morte aeterna, in die illa tremenda : quando coeli movendi sunt et terra ; dum veneris judicare saeculum per ignem. Tremens factus sum ego, et timeo, dum discussio venerit, atque ventura ira. Dies illa, dies irae, calamitatis et miserirae, dies illa, dies magna et amara valde. Dum veneris judicare saeculum per ignem. Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis. Libera me, Domine, etc...

Délivre- moi, Seigneur, de la mort éternelle, en ce jour redoutable où le ciel et la terre seront ébranlés ; quand tu viendras éprouver le monde par le feu. Voici que je tremble et que j'ai peur devant le jugement qui approche et la colère qui doit venir. Ce jour-là sera jour de colère, jour de calamité et de misère, jour mémorable et très amer. Quand tu viendras éprouver le monde par le feu. Donne- leur, Seigneur, le repos éternel, et que la lumière brille à jamais sur eux. Délivre- moi, Seigneur... etc

IN PARADISUM

In Paradisum deducant te angeli ; in tuo adventu suscipiant te martyres et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem. Chorus angelorum te suscipiat, et cum Lazaro quondam paupere, aeternam habeas requiem.

Que les anges te conduisent au Paradis ; que les saints martyrs t'y accueillent et te guident jusqu'à la sainte cité de Jérusalem. Que le chœur des anges te reçoive, et qu'avec Lazare, jadis si pauvre, tu connaisses le repos éternel

